DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Apartmány U Kostela

Gültig ab 1. Oktober 2026

Diese Datenschutzerklärung regelt die Verarbeitung personenbezogener Daten von Besuchern der Website, Personen, die sich für eine Unterkunft interessieren, Gästen und weiteren Personen, die die Dienstleistungen von Apartmány U Kostela in Anspruch nehmen.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften, insbesondere der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates („DSGVO“) sowie den einschlägigen Rechtsvorschriften der Tschechischen Republik.

1. Verantwortlicher

Verantwortlicher für die Verarbeitung personenbezogener Daten ist:

Dopega s. r. o.
vertreten durch Petr Bubanec

Unternehmens-ID: 17116287

USt-IdNr.: CZ17116287

Sitz / Geschäftsanschrift: Na Vyhlídce 2517/33, 350 02 Cheb, Tschechische Republik

E-Mail: apartmanycheb@seznam.cz

Telefon: 604 74 24 83, 603 53 19 19

Website: apartmanyukostela.eu

(nachfolgend „Verantwortlicher“).

Der Verantwortliche legt die Zwecke und Mittel der Verarbeitung personenbezogener Daten fest und ist dafür verantwortlich, dass die Verarbeitung im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften erfolgt.

2. Welche personenbezogenen Daten wir verarbeiten

Je nachdem, wie Sie mit uns kommunizieren oder unsere Dienstleistungen nutzen, können wir insbesondere folgende personenbezogene Daten verarbeiten:

- Vor- und Nachname;
- Wohnanschrift oder eine andere Kontaktanschrift;
- E-Mail-Adresse;
- Telefonnummer;
- Angaben zur Reservierung und zum Aufenthalt;
- Angaben, die zur Ausstellung von Buchhaltungs- und Steuerbelegen erforderlich sind;
- Angaben, die zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten des Beherbergungsbetriebs erforderlich sind;
- Angaben aus der Kommunikation zwischen dem Gast und dem Verantwortlichen;
- Angaben zu Wünschen und Präferenzen im Zusammenhang mit dem Aufenthalt, sofern der Gast diese freiwillig mitteilt;
- Zahlungsbezogene Angaben, sofern diese für die Bearbeitung einer Reservierung oder Zahlung erforderlich sind;
- Technische Angaben zur Nutzung der Website, insbesondere IP-Adresse, Gerätetyp, Betriebssystem, Browsertyp sowie durch Cookies erhobene Daten.

Der Verantwortliche verarbeitet nur solche Daten, die für den jeweiligen Verarbeitungszweck angemessen, relevant und erforderlich sind.

3. Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten

Wir verarbeiten personenbezogene Daten insbesondere zu folgenden Zwecken:

a) Bearbeitung von Reservierungen und Bereitstellung der Unterkunft

Wir verarbeiten personenbezogene Daten zu folgenden Zwecken:

- Entgegennahme und Bestätigung von Reservierungen;
- Kommunikation vor der Anreise und während des Aufenthalts;
- Gewährleistung des Zugangs zur Unterkunft;
- Organisation des Aufenthalts;
- Bearbeitung von Gästewünschen;
- Ausstellung von Belegen und Abwicklung von Zahlungen.

Rechtsgrundlage ist insbesondere die Erfüllung eines Vertrags oder die Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen gemäß Art. 6 Abs. 1 Buchst. b DSGVO.

b) Erfüllung gesetzlicher Pflichten

Bestimmte personenbezogene Daten müssen wir verarbeiten, weil wir hierzu gesetzlich verpflichtet sind.

Dies betrifft insbesondere Pflichten im Zusammenhang mit:

- der Führung von Gästeregistrierungen;
- Pflichten gegenüber Behörden;
- der Erfassung und Abführung kommunaler Gebühren;
- Buchhaltungs- und Steuerpflichten;
- möglichen Kontrollen und sonstigen gesetzlichen Pflichten des Betreibers der Beherbergungseinrichtung.

Rechtsgrundlage ist die Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung gemäß Art. 6 Abs. 1 Buchst. c DSGVO.

c) Kundenkommunikation und Bearbeitung von Anfragen

Wir können personenbezogene Daten bei der Kommunikation per E-Mail, Telefon, Kontaktformular oder über andere Kommunikationsmittel verarbeiten, insbesondere zu folgenden Zwecken:

- Beantwortung von Anfragen;
- Erstellung von Unterkunftsangeboten;
- Kommunikation zu Reservierungen;
- Bearbeitung von Anmerkungen, Reklamationen und Beschwerden.

Je nach konkreter Situation kann die Rechtsgrundlage die Erfüllung eines Vertrags, die Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen oder das berechtigte Interesse des Verantwortlichen sein.

d) Schutz der Rechte und berechtigten Interessen des Verantwortlichen

Wir können personenbezogene Daten im erforderlichen Umfang auch zu folgenden Zwecken verarbeiten:

- Schutz unseres Eigentums;
- Verhinderung und Aufklärung betrügerischer Handlungen;
- Schutz vor unberechtigten Ansprüchen;
- Einziehung offener Forderungen;
- Bearbeitung von Reklamationen und Streitigkeiten;
- Wahrung der Rechte des Verantwortlichen in möglichen gerichtlichen, verwaltungsrechtlichen oder sonstigen Verfahren.

Rechtsgrundlage ist das berechtigte Interesse des Verantwortlichen gemäß Art. 6 Abs. 1 Buchst. f DSGVO.

e) Marketingkommunikation

Wenn Sie uns hierzu Ihre entsprechende Einwilligung erteilen, können wir Ihre personenbezogenen Daten auch verwenden, um Ihnen Werbemitteilungen und Informationen über unsere Dienstleistungen zuzusenden.

Die Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit widerrufen werden.

Der Widerruf der Einwilligung berührt nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung, die bis zum Widerruf auf Grundlage der Einwilligung erfolgt ist.

4. Reservierungssysteme und Vermittler von Unterkünften

Unterkunftsreservierungen können direkt beim Verantwortlichen oder über externe Reservierungs- und Unterkunftsplattformen vorgenommen werden.

Bei einer Reservierung über einen Dritten können personenbezogene Daten auch durch den Betreiber der jeweiligen Plattform gemäß dessen eigener Datenschutzerklärung verarbeitet werden.

Für die Verwaltung von Reservierungen und die Organisation der Unterkunft kann der Verantwortliche außerdem spezialisierte Systeme und Dienstleister einsetzen, beispielsweise das Reservierungssystem Previo oder Tools zur Gästekommunikation und Automatisierung von Gästeservices.

Sofern ein bestimmter Dienstleister als Auftragsverarbeiter personenbezogener Daten tätig ist, stellt der Verantwortliche sicher, dass die Verarbeitung den Anforderungen der DSGVO entspricht.

5. An wen personenbezogene Daten weitergegeben werden können

Personenbezogene Daten können im erforderlichen Umfang insbesondere folgenden Empfängern zugänglich gemacht werden:

- Anbietern von Reservierungssystemen;
- IT- und Webhosting-Dienstleistern;
- Buchhaltungs- und Steuerdienstleistern;
- Zahlungsdienstleistern;
- Anbietern von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb der Unterkunft;
- Behörden, sofern die Offenlegung gesetzlich vorgeschrieben ist;
- Rechts-, Buchhaltungs- oder sonstigen fachlichen Beratern, soweit dies zum Schutz der Rechte des Verantwortlichen erforderlich ist.

Personenbezogene Daten werden nicht an Dritte verkauft.

6. Übermittlung personenbezogener Daten in Drittländer

Der Verantwortliche bemüht sich, Dienstleister einzusetzen, die eine Verarbeitung personenbezogener Daten innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums gewährleisten.

Verarbeitet ein vom Verantwortlichen genutzter Dienstleister personenbezogene Daten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums, erfolgt eine solche Übermittlung nur im Einklang mit den Anforderungen der DSGVO, insbesondere auf Grundlage eines Angemessenheitsbeschlusses oder geeigneter Garantien gemäß DSGVO.

7. Speicherdauer personenbezogener Daten

Wir speichern personenbezogene Daten nur so lange, wie dies zur Erfüllung des Zwecks, zu dem sie erhoben wurden, erforderlich ist oder wie es gesetzlich vorgeschrieben ist.

Die Speicherdauer richtet sich daher nach dem jeweiligen Zweck, insbesondere:

- Angaben zu Reservierungen und Aufenthalten speichern wir so lange, wie es für die Bearbeitung der Reservierung erforderlich ist, und anschließend für den Zeitraum, der zum Schutz unserer Rechte und zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten notwendig ist;
- Buchhaltungs- und Steuerbelege speichern wir für die gesetzlich vorgeschriebenen Zeiträume;
- Angaben, die für die Registrierung beherbergter Personen erforderlich sind, speichern wir für die gesetzlich vorgeschriebenen Zeiträume;
- Kommunikation und Angaben zu möglichen Reklamationen oder Streitigkeiten speichern wir so lange, wie es zur Bearbeitung des Vorgangs und anschließend zum Schutz der Rechte des Verantwortlichen erforderlich ist;

- Auf Grundlage einer Einwilligung zu Marketingzwecken verarbeitete Daten speichern wir bis zum Widerruf der Einwilligung oder für einen dem jeweiligen Zweck angemessenen Zeitraum.

Nach Ablauf der jeweiligen Speicherfrist löschen oder anonymisieren wir die personenbezogenen Daten, sofern kein anderer Rechtsgrund für ihre weitere Speicherung besteht.

8. Cookies

Die Website apartmanyukostela.eu kann Cookies und ähnliche Technologien verwenden.

Cookies können insbesondere folgenden Zwecken dienen:

- Sicherstellung der ordnungsgemäßen Funktion der Website;
- Speicherung von Benutzereinstellungen;
- Gewährleistung der Sicherheit;
- Erhebung statistischer Angaben über die Besucherzahlen;
- gegebenenfalls Marketing- und Personalisierungszwecken.

Technisch notwendige Cookies

Technisch notwendige Cookies können ohne vorherige Einwilligung eingesetzt werden, sofern sie für die Bereitstellung eines vom Nutzer ausdrücklich gewünschten Dienstes erforderlich sind.

Analyse- und Marketing-Cookies

Wenn die Website Analyse-, Marketing-, Personalisierungs- oder andere nicht technisch notwendige Cookies verwendet, für die eine Einwilligung erforderlich ist, werden diese Cookies erst nach Erteilung der entsprechenden Einwilligung durch den Besucher eingesetzt.

Besucher müssen die Möglichkeit haben, ihre Einwilligung abzulehnen und eine bereits erteilte Einwilligung später zu widerrufen.

Die konkreten Cookie-Einstellungen können über das auf der Website verfügbare Cookie-Verwaltungstool geändert werden.

9. Sicherheit personenbezogener Daten

Der Verantwortliche ergreift angemessene technische und organisatorische Maßnahmen, um personenbezogene Daten vor Folgendem zu schützen:

- unbefugtem Zugriff;
- unbefugter oder rechtswidriger Verarbeitung;
- versehentlichem Verlust;
- Vernichtung;
- Beschädigung oder Offenlegung gegenüber unbefugten Personen.

Zugriff auf personenbezogene Daten haben nur Personen, die diese Daten zur Ausübung ihrer Tätigkeit benötigen, und nur in dem für den jeweiligen Zweck erforderlichen Umfang.

10. Rechte der betroffenen Personen

Im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten stehen Ihnen gemäß DSGVO insbesondere folgende Rechte zu:

Recht auf Information

Sie haben das Recht, Informationen darüber zu erhalten, ob und auf welche Weise wir Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

Recht auf Auskunft

Sie haben das Recht, eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob wir Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten, und gegebenenfalls Zugang zu diesen Daten sowie weitere Informationen über deren Verarbeitung zu erhalten.

Recht auf Berichtigung

Sie haben das Recht, die Berichtigung unrichtiger oder die Ergänzung unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen.

Recht auf Löschung

Unter den in der DSGVO festgelegten Voraussetzungen können Sie die Löschung Ihrer personenbezogenen Daten verlangen.

Dieses Recht ist nicht uneingeschränkt. Sind wir beispielsweise gesetzlich verpflichtet, bestimmte Daten aufzubewahren, können wir diese nicht allein aufgrund eines Antrags vor Ablauf der entsprechenden gesetzlichen Aufbewahrungsfrist löschen.

Recht auf Einschränkung der Verarbeitung

Unter den in der DSGVO festgelegten Voraussetzungen können Sie die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verlangen.

Recht auf Datenübertragbarkeit

Unter den in der DSGVO festgelegten Voraussetzungen haben Sie das Recht, die personenbezogenen Daten, die Sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten.

Widerspruchsrecht

Wenn wir personenbezogene Daten auf Grundlage berechtigter Interessen verarbeiten, haben Sie das Recht, dieser Verarbeitung zu widersprechen.

Recht auf Widerruf der Einwilligung

Beruht die Verarbeitung auf Ihrer Einwilligung, können Sie diese jederzeit widerrufen.

Der Widerruf berührt nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung, die bis zum Widerruf auf Grundlage der Einwilligung erfolgt ist.

11. Wie Sie Ihre Rechte ausüben können

Anfragen, Fragen oder Widersprüche im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten können Sie an folgende Kontaktdaten richten:

E-Mail: apartmanycheb@seznam.cz

Telefon: 604 74 24 83, 603 53 19 19

Wir empfehlen, in Ihrer Anfrage Ihren Namen, eine Kontaktmöglichkeit für unsere Antwort und eine Beschreibung Ihres Anliegens anzugeben.

Wenn Zweifel an der Identität der antragstellenden Person bestehen, können wir zusätzliche Informationen zur Überprüfung der Identität anfordern.

Wir beantworten Anfragen zu Rechten nach der DSGVO ohne unangemessene Verzögerung, in der Regel spätestens innerhalb eines Monats nach Eingang der Anfrage. In komplexen oder begründeten Fällen kann diese Frist gemäß DSGVO verlängert werden.

12. Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde

Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gegen geltende Rechtsvorschriften verstößt, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

Die Aufsichtsbehörde in der Tschechischen Republik ist:

Amt für den Schutz personenbezogener Daten

Pplk. Sochora 27

170 00 Prag 7

Tschechische Republik

Website: uoou.gov.cz

Das Recht, eine Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde einzureichen, schränkt Ihre sonstigen Rechte nicht ein.

13. Automatisierte Entscheidungsfindung und Profiling

Im Rahmen der gewöhnlichen Erbringung von Beherbergungsleistungen verwendet der Verantwortliche personenbezogene Daten nicht für eine automatisierte Entscheidungsfindung im Einzelfall, die gegenüber der betroffenen Person rechtliche Wirkung entfaltet oder sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt.

Sollten künftig Instrumente zur automatisierten Entscheidungsfindung oder zum Profiling eingesetzt werden, werden Informationen über diese Verarbeitung entsprechend den Anforderungen der DSGVO ergänzt.

14. Personenbezogene Daten von Kindern

Unsere Beherbergungsleistungen können auch von Familien mit Kindern genutzt werden.

Werden personenbezogene Daten eines Kindes zur Erfüllung eines Vertrags oder einer gesetzlichen Verpflichtung verarbeitet, verarbeiten wir diese nur in dem für den jeweiligen Zweck erforderlichen Umfang.

Bei einer Verarbeitung auf Grundlage einer Einwilligung handeln wir gemäß den einschlägigen Anforderungen der DSGVO und der geltenden Rechtsvorschriften.

15. Links zu Websites Dritter

Unsere Website kann Links zu Websites Dritter enthalten, beispielsweise zu Buchungsportalen oder Dienstleistern.

Nach dem Wechsel auf eine Website eines Dritten richtet sich die Verarbeitung personenbezogener Daten nach der Datenschutzerklärung des jeweiligen Betreibers. Wir empfehlen, dessen Datenschutzerklärung zu lesen.

16. Aktualisierung dieser Datenschutzerklärung

Wir können diese Datenschutzerklärung von Zeit zu Zeit aktualisieren, insbesondere bei Änderungen der verwendeten Dienstleistungen, Technologien, Rechtsvorschriften oder der Art und Weise, wie personenbezogene Daten verarbeitet werden.

Die aktuelle Fassung dieser Datenschutzerklärung ist stets auf unserer Website veröffentlicht:

apartmanyukostela.eu

Letzte Aktualisierung: 1. Oktober 2026

Dopega s. r. o.
Petr Bubanec